

【頁一第】 號一七百一第卷六拾第紙聞新
【一期星】 日二廿月一十年三十四國民華中

後全區溫度驟降。滿地
可落濕雪五六寸。交通

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商



「躍市林」
為加拿大最好之香烟

廣生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

雙托水仙花頭

各種貨品 同時運到
台灣鳳梨 散糖薑傘
台灣竹筍 連榴桂炮
東方蝦片 時聲炮
散庄枝干 九龍吐珠
盒庄枝干 瓷瓦盅蜜薑
錦盒糖薑

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

聖誕將近到 送禮要講究
若問何物好 元豐樣樣有
彩盒枝干 各式糖羌
錦盒茗茶 送禮草味
一九五五年新吉勝已到了
第二期冬季行情不日印安寄上

香港 廣記 參茸行

MAK KWONG KEE

辦選行本
人參 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿筋 鹿鞭 鹿胎 鹿血 鹿角 鹿茸 鹿尾 鹿筋 鹿鞭 鹿胎 鹿血 鹿角 鹿茸 鹿尾 鹿筋 鹿鞭 鹿胎 鹿血 鹿角

六九七七報電 號九十四街行北南香港
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.

A. M. I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.

本公司為美國 A. M. I. 公司註冊及卑詩省總經理。代理環球著名 A. M. I. 自動唱機。式樣新穎。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉。雷炎公司啟

越共派人赴平 商交通問題

香港亞洲社電。據新華社北平電訊。在越共「交通代表」率領下之「交通代表」現乃在平。與中共當局商談有關發展中越共區鐵路交通問題。相信越共建議以食米及其他特產易取中共之協助。越共並透露。雙方可能提到開闢漢口與河內及廣州與海防間之航空線問題。

中共海軍在舟山 設華東指揮部

香港亞洲社電。此間自大陸方面傳悉。中共海軍當局。近在舟山島成立「華東指揮部」。統管指揮所有在東南沿海活動之海軍船艦。此種新機構。已於十月二十五日成立。統轄範圍。係自上海伸展至福建沿海。

印度代表團能謂。世界落後民族國家。不能因各國自專。但盲從彼等閉門會議之結果云

印度代表團能謂。世界落後民族國家。不能因各國自專。但盲從彼等閉門會議之結果云。印度代表團能謂。世界落後民族國家。不能因各國自專。但盲從彼等閉門會議之結果云。

世界新聞

印度之請求 被美國反對

紐約。聯合國總部。廿日美聯社電。星期五日印度政府將休會前。請求將總統府和平計劃擴大組織。俾使世界各國。均可以有發表意見權利。遭四方反對。而西各國。準備於下星期一。作最後之通過。據此間外交家之意見。認為該計劃。必受大多數之贊成云。

印度代表團。要求包括非聯合國會員參加。但美國代表羅伯。立刻提出反對。英國亦不贊成該團之呼籲云。

李福專醫皮膚病限日痊癒

跌打刀傷 癰疽疔毒 癩癬疥瘡 濕疹瘙癢 無不立效
秘製環球唯一寶驗包愈皮膚病膏 每盒貳元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散
本醫生醫務所寓維多利亞街二百三十七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲海代理處 金利源 廣萬生 元豐 國信

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B. C.

新鮮蓮藕 精製五鴨 白油腸 鴨肝腸 鴨大原 鴨下庄 鴨片肉 菜瓜土本 市上同大

馬文仲會計師事務所

電話 TA. 3621
地址 410 - 433 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

各稅填報 會計審計 兼收舊欠 無不効驗

寶寶公司

Paul & Paul Radio Co.
308 Powell Street
VANCOUVER 4, B. C. PA 7657

代理各牌 新舊汽車 手續妥當 價錢相宜
現有新 Dodge 牌客車 出讓。設備齊全。祇駛過五百里
原價 \$3319 廉售 \$2895
充銀期先付 \$600 用舊車交換亦可
陳進啓 電話 EM. 7389

姜波療法 損精療法 汗多療法 肺腎兼療

以上各症 均有特效丸散 加拿大總代理 廣生公司
香港醫學博士陳廣生 地址：香港英皇道九十三號「廣生堂」
英文地址：Yung Ng Tong Medical Manufactory, 93 King's Road, Hong Kong

升 鉄 升

身長·粒成·白雪
買優最產出洲美
米等上衛士武

辦選僑米大最洲美
客顧給供米親最以
商洽列下與請情詳知欲
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

AMERICAN PRESIDENT LINES

QUON ON CO. LTD.
254 1/2 Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B. C.

均安號啟事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐各埠分代理

AMERICAN PRESIDENT LINES

781 Sacramento Street, San Francisco 8, California, U.S.A.

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元
來回票 六百九十五元

總統輪船行太平洋上有悠久之歷史其後期設備。服務。久為旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 552, HARGRAVE ST. P.O. Box 1161 VICTORIA, B.C.

專營
 祖國貨品
 樣樣皆備
 特約代理
 永 各式藥酒
 威 正糯米酒

雲哥
 廣濟堂中西藥行
 華埠
 KWONG CHAI TONG CO.
 122 Pender St. E.
 Vancouver 4, B.C. PA. 8613
 林仕宜專醫外科
 捷妥當
 用機代製丸散快
 寸四元另的士寄
 買者自理照常
 過方知妙入神每
 免至禍延子孫用
 統治男女百毒便
 「掃毒藥片」
 每服兩粒
 花柳
 林強臣秘製經驗

雲埠梁定邦帽店發售
各色新毡帽收價低廉
在舖街第五四三號又洗毡帽工作
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

遺囑 立遺囑貧富要做
由五元起碼又做
橋仔梳 請來與
話 PA. 6 詔人溫
降商量

美盛金舖
 十足金葉首飾各廠大小鐘
 各款眼鏡
 司理 鄧蔣輝
 鄧蔣輝
 MEE SHING
 434 Columbia Ave. MA. 2501
 Vancouver, B. C.

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公國總經

△煤炭發售
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.
 1001 Main St. M.A. 733
 Vancouver, B. C.

越共組織三師
兩師爲裝甲師
由中共供武器

美京。華盛頓廿日美聯社電。
報告謂。越共已將彼等之勢力增
云。而此題目。仍爲法總理門第
。及杜卿談話之中心。及如何去
致此種局勢云

• 活動之證據。同時負責官員。
方進行調查利用年幼無知之男女兒童。
童。搖旗吶喊之幕後力量。彼輩坦
信。此類活動。係受共黨之核心組
織左右。此小組織。原圖在星島海
成恐怖狀態。并滲入工會活動。此
兩計劃。既告失敗。退而從事其第
三個計劃。即滲入學校。利用小學
生爲羔羊。受其誘惑及宰割。

◎。自七月廿一日。在日內瓦
定和平之後。已增強三個新師團
其中兩師。爲裝師甲團。

◎。兩個裝甲師。乃在與中共
邊境組織而成。以運輸車。
克車及其他重武器之裝備。而此
來自中共云

穗共向人民 征防空建設捐

香港亞洲社電。此間自廣州市
面獲悉。穗共當局。藉口籌款建登
防空設備。於十一月份起。徵收
「防空建設捐」。原則上每一成人
每月須繳內人民幣五千元。合二

給越共爲違反和約之精神。
(四) 該等新師團。能爲威脅或
接攻擊南部越南之用云
今晨杜。門兩人。仍然舉行越
問題之提議。隨後門第茲。於下
二時赴紐約云

中共在星島

以下之兒童。則爲二千五百元。但
廣州商人。則須按照其營業收入比
例繳付。且須由共方徵稅人員代爲
核算。
又據同登消息稱。此種特捐。
須延續至中共防空當局。認爲防空
設備足以應付緊急時期之需要時爲
止云。

四川各地發生
七十餘次地震

香港。亞洲社電。中共「中平新聞社」。於上星期四報導。自月二十四日至十一月十七日。四川各地。發生一連串相當劇烈之地震。共計在過去三星期中。地震次數七十餘次。其中以自貢市（即建井）損失最重。受傷者。共三一人。震坍之房屋。難以數計云。

TA tlOW 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
餚味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大謙小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B. C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
 緬街四六三號 電話 TA. 8634
 專配西藥 各種西藥 化粧香品 沖晒啡淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

補腎固精丸
 腎精不足虛勞損
 四兩庄六三
 鹿把耳聾丸
 可慮破耳聾鳴
 四兩庄六三
 牛黃消核丸
 鬱憂暴怒核運疎
 四兩庄八三
 男子七疝丸
 小腸疝氣陰囊腫
 四兩庄六三
 消粒解毒丸
 偏身粒毒蝦蟇瘡
 四兩庄六三
 救急
 南於酷暑入地覺小便頻數多服利水不特
 利反成癰困飲水無去路焦熱難言幸曹統
 用下痢上取法揭紙上錠銜出橫指硬如砂
 霍然痊癒其幸何如
 418 Ord St. L. A. Cal.
 Hong Tai 同泰

MODERNIZE
TAILORS
PENDER & CARRALL

趨時裁縫店

四十週年
布色特多
衣服觀身
貴客充顧
巧手造成
盡是新興
天天進步
不計利蝕



World's Narrowest Building"

Robt Ripley



World's Narrowest Building

司理黃公禮啟

中國畫圖

請看震撼着世界的

和和公司書莊

Wo Wo Book Co.

545, Fisgard St. Victoria, B.C.

JAMES WONG LOWMYER
Sole Agent for the Province of British Columbia
HALL-PAPEL CO.
PUBLISHERS
VANCOUVER

銀鑰匙鎖

4 PEN

特價：每集壹元五

4X

麵 麵

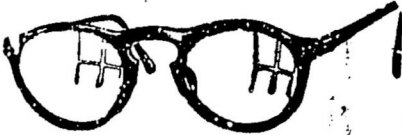
請常食美
味優越之
各種伏的
市嘜麵麵

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合
洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓



驗眼 兼較眼鏡 專家

氏律古屋

A. Gerard Hirsohberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Y JAMES
& REAL ESTATE
ST. Tatlow 1377

七房住宅出賣

樓下五個房並新式沐浴室樓上兩個房亦有沐浴室地段後邊另有小屋一間位於六百號部落東邊先交現款一半取價八千五百元（本辦事處獨權代賣）

八房摩登屋出賣

位在丹巴高原華麗八房住宅雞木地台時代化沐浴

加拿大

(育龜大力丸) 一打五元 四打九折

(主治) 陽痿不起，發育不全，眼瞿耳聾，夜尿反瀉，原路神流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服

HAR
INSURANCE
212 KEEFE

室並有閑房双塗灰車房靚園地坐落地段一百尺闊一百廿尺深先交現欸一半取價壹萬六千元

本處常有屋宇商店及工藝寶藥出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

天 生 堂

HING SANG HONG

362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

（實驗消痔丸） 一料五元 郵寄一毛
 大便疝血反肛門，一服痔丸無反肛，
 包癒止血消除痔，如不實驗奉回銀，

（五蛇驅風膏） 單料一元 雙料二元 郵寄一毛
 風濕骨痛難抵受，一貼蛇膏就安然，
 驅風治濕當時好，如不効驗奉回銀。

（頑癬掃光水） 一樽二元 兩樽三元 郵寄一毛
 梅毒爛頸頭駁怕，遠年爛腳有搔拿，
 腎囊痕癢更應驗，一搽癬水斷根苗，

（內消瘰癧丸） 一料拾元 郵寄一毛
 瘰癧最忌割割割，一經割割命不長，
 惟有內消能活命，請服本堂消瘰丸，

（擦花戀情素） 一粒一元 郵寄五仙
 一粒九元
 擦花消遺求快樂，必需情素表同情，
 情慾發生如膠漆，難捨難離別香房，

（長期抗戰露） 單料一元 郵寄一毛
 雙料二元
 器械不良難久支，暗搽戰露抵抗強，
 夜戰通宵唔熄火，解決情慾罷戰場，

價承受，決不食言，

劉望松柴公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

接車行李
運輸貨物
運柴煤炭
松有發售
兼梓光顧
僑捷妥當
快捷妥當

—

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. Tel. 3468

◎醫生黃基雲

地址：陸路街三四十六號
電話 Marine 5995

WESTON'S
BREAD
生美
鮮味

偉士頓麵包
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

最新詳解英漢大辭典 特價五元
這書用說道林林。印裝精美。參
考二次大戰後英美日等國著名大學
的新辭典而成。包羅許多方言俗語
和罕見之詞。為同類辭典所無。堪稱
研究英語者必備之最新參考書。李
仕德主編。長七寸闊四寸半厚二寸
作文描寫新辭典 一元二角
少年維特之煩惱 一元二角
永恆之戀 後人著 一元二角
民間傳說 後人著 一元二角
性的交式 四毛
母女春情 三毛
新編琴瑟曲譜 二毛
粵曲正譜 二毛
沒有溫暖的春天 李耀英著 八毛
偵探門智大開殺戒 三毛
銷魂賊 三毛
桃色怪案 三毛
女俠大破魔魔 二毛
虎中雙鳳 三毛
雲中雙鳳 三毛
陳公信打打打 三毛
大俠神箭手 三毛
子母鐵箭 三毛
怪眼鐵箭 三毛
少林達摩 三毛
大鬧北京城 三毛
一江春水向東流 三毛
香艷熱情小姐生活 五毛
英雄淚 五毛
全圖象棋秘訣 七毛
新圖象棋秘訣 七毛
百局 七毛

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

電話 PA. 7825

衫說衣白房廚造專服衣女男售發

國內新聞

盜竊公款十七萬餘
青年被判苦獄四載

兩年前犯事赴加前月引渡回港
原控罪廿九項他自認了七項
香港訊。一家商行。被其僱員
用偽造匯票去港幣數十萬元。經警
方費時年餘偵查。其中行騙職員一
人。終於本年七月底。由加拿大引
渡返港。已於十月一日下午。在維
多利亞地方法院判處苦工獄四年。
其他串謀行騙之人犯一人。則仍遣
送法外。

被告男子顏啟隆。又名 N.Y.
。額。又名盧權。廿六歲。廣東番
禺人。被控串謀以偽匯票欺及私
用公款等罪共十九項。控案內指
出。被告於一九五一年一月至五二
年八月之期間內。以偽造匯票去
英香港有限公司(愛丁堡大廈)之
款項總數達十一萬四千四百四十六
元一角三分。控方另提出控罪廿條
行騙罪。請法官一併考慮總數約為
六萬五千五百六十六元六角九分。
被告由伍學斌律師代表。承認
所控罪名之五。三。六。九。十二
。十五。拾八等七項。提交法官考
慮之廿項罪名。亦全部承認。控方
由檢察官合和出庭。對被告不認罪
之十二項罪名表示不予起訴。法官
乃將不認罪各項判予取消。據合利
檢察官對法官申述此案經過稱。被
告曾華英公司會計員。管理公司全
部簿記。由一九五一年一月起。即
串通公司另登名目。將公司之職員
始行騙。(其現仍在逃)直至五
二年七月底止。由數近壹百張之偽
造匯票。可知此案行騙之鉅。該公
司帳簿曾由會計師查帳二次。但未
發現任何破綻。(未完)

李家園
市上菜瓜時合

Lee Kar Shong Ranch
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B.C.

穩寧土產
靚滑蘿白
老身冬瓜
靚白兆菜
如蒙光顧
寄費自理

好食說豆腐 天香園有
頭豆腐丸
咸箱可用慢車寄上。
寄脚相宜。
本園之豆腐丸。行銷十餘年。
遠近馳名。隨意取食。四季咸宜。
且生鮮入罐。自有特殊風味。
如加水或火煮。則更清滑。
無此。與鮮製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售

發行香港天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

林之夏
風濕
電力威猛兼治風濕半身不遂脚
氣病氣管枝喘息小腸疝氣等症
「應診問處」廣濟堂
「應診所」阻珠街東余風采堂
二樓三號房 Phone TA. 5738

折衝電療難症醫室
本醫務所乃為求健康者服務。專門
以電氣及電子方法療治頑症之腺病
。調節食品法。與按摩術兼施。
地址 1469 West Broadway
Vancouver, B.C.
電話 CEDar 1418



風濕
手筋頭
脚骨肚

痛

請用

新永福驅風油

三分鐘內
當面止痛

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞街
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
。均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到
合時國貨
各江海味
水仙花頭
沙田蜜柚
各式名茶
大帮

菴家陳
丸補精婦參
一品補大之靈還元返
參歸精補丸
改換新裝
分男女兩
種壯陽健
金壯陽健
腎固本培
元女服銀
子調經種
春誠補身
之珍品也
素胰健尿甜
一發復免可療治本根
主治喉乾口渴
常思茶水小便
頻繁頭暈身倦
體溫不寒不熱
胃口如常但見
日減九瘦體弱
健康請速服本
藥誠治癒甜尿
之聖藥也
號五零三中道輔德港香行發總
理代總司公行和中華哥溫大拿加

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
貴客光顧 無任歡迎
地方雅潔 招呼真誠
上等廚師 烹調巧精
大庭小酌 隨時應命
竹林餐館 雲煥著名

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO.
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決。入籍移民事件
整理。生意數目部記
各種保險。營業買賣

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
本公司有鑽石。銀仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此售白即以九折計
喜市定街東七十七號車時押舖廣告

明發新
奇異藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分。二號七角五分。三號三角。
各埠各大商店均有代售
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

馳名
 省港澳
 極樂大補丸
 試辦庄參閱

敬啟者弟歷歲社團恩仲過愛被推任
社團職責實深感激惟弟近因年老體
弱記憶衰退實屬難繼再膺社團職務
統希愛我知友恩仲幸勿以公共職
相委俾弟得安逸身心休養餘年則
惡歷歲伏維公鑒 弟岑嘉莊謹啟

◎岑嘉莊啓事

余壽仁
YEE SO YEN TONG
Main St. VANCOUVER, B. C.
尾斷
心氣痛丸 每樽二元五角
欲知詳細函索即奉
不致 C.O.D. 見咩
處 理 代
香港 Hong Kong Co.-
149 Pender St. E.

不孝毓宏等奉侍無狀痛遭
家嚴諱美豪字灼衍黃公府君溯生
遜清光緒七年八月十四日卯時不
于中華民國四十二年十一月十日
時病終正寢積聞享壽七十六歲不

統安等親視含殮遵禮成服講擇于
年十一月廿八日「星期日」午后
時在丹李維街胆市覓殯儀館舉行
禮扶柩歸土安葬于本汝比區科倫
墳場番屬

宗親
誼哀此訃

聞友
未亡人 關氏泣淚歛
孤子 毓宏泣血稽
期服媳 譚氏拭淚歛
期服男孫 郁鵬 郁杰 郁儀
郁堃 郁鑑 拭淚鞠
郁幹 郁海 郁佑
期服女孫 豔蘇(適連門)
豔雁(適鄭門)

豔仙 豔愛 豔娥 豔英 拭淚歛
 總服孫媳 黃氏拭淚歛
 期服弟 潮衍 潮衍拭淚鞠
 功服弟婦 馬氏 胡氏拭淚歛
 功服妹 月滿 適司徒門 拭淚歛
 金菊 適余門 拭淚歛
 期服姪 銳安 銳光 銳添拭淚鞠
 功服姪女 玉珠 適陳門 拭淚歛
 鳳珠 適陳門 拭淚歛

期服姪女 笑珠 翠珠 拭淚飲
功服堂弟 景仁 拭淚飲
總服堂弟婦 凌氏 拭淚飲
功服堂姪 紹明 拭淚飲
功服堂姪女 黃儀 拭淚飲
司書期服姪 銳安 拭淚飲

治喪處：
奇花衣館
Keefler Laundry

218 Keefler St. Vancouver, B.C.

黃宏事務所
Fung Wong Agencies
416 Columbia St. Vancouver, B.C.

廣東省港澳極樂大補丸

試辦庄泰園

人之身體乃氣血作用無輪老少偷若氣血失調身體必然牽動百病由此而生君子防未然必先知補血滋陰為本氣血強壯萬事可為自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝煉之奇妙能以轉弱為強方知藥力之奇妙雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實效是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿頻來尿後反滴眼花耳鳴腰痛骨痛手足困倦夜睡不寧頭暈早洩面黃肌瘦大便閉結胃口不開發育不全等症若不補身雖有婦妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身體強壯精神奕奕服者勿以葯力奇妙而耽女性的寶貴壽延年

鹿尾巴丸 牛料拾圓
壹料廿圓

極樂氏止癢膏 每盒壹毫

極樂氏搜毒丸 每樽三圓

靈驗甜尿丸 每樽十圓
一料拾圓

極樂還童丸 牛料五圓
一料拾圓

服之能消內臟新舊毒症治風濕骨痛速年腫脚週身皴裂皮膚痕癢等

廣東省港澳極樂大補丸

試辦庄泰園

人之身體乃氣血作用無輪老少偷若氣血失調身體必然牽動百病由此而生君子防未然必先知補血滋陰為本氣血強壯萬事可為自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝煉之奇妙能以轉弱為強方知藥力之奇妙雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實效是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿頻來尿後反滴眼花耳鳴腰痛骨痛手足困倦夜睡不寧頭暈早洩面黃肌瘦大便閉結胃口不開發育不全等症若不補身雖有婦妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身體強壯精神奕奕服者勿以葯力奇妙而耽女性的寶貴壽延年

鹿尾巴丸 牛料拾圓
壹料廿圓

極樂氏止癢膏 每盒壹毫

極樂氏搜毒丸 每樽三圓

靈驗甜尿丸 每樽十圓
一料拾圓

極樂還童丸 牛料五圓
一料拾圓

服之能消內臟新舊毒症治風濕骨痛速年腫脚週身皴裂皮膚痕癢等

我們家中的寵愛物
 (汪蒲氏)鯊魚肝精係家庭的長年補品
 有丁種維他命及鈣磷質的保護清香可口如君衰弱不妨試之

WAMPOLE'S
 EXTRACT
 OF COD LIVER

ONLY 125

司公貨雜利庚
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B. C.
PHONE: TA 7931

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

各種名茶
顧繡絲品
北京銅器
糖薑蜜薑
江西瓷器
水仙花頭
新槐枝干
福州漆器
盆庄草味

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

雲埠國信有限公司

第一臘味家
A 1 MEAT MARKET
號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone HA. 0369 Vancouver, B.C.
享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

隆冬時期 送禮佳儀

由十一月十五號起至十二月十五號止

加拿大批發價目

▲過國另計

頂白油腸 每磅一元

鴨肝腸 每磅一元

金銀潤 每磅一元

五花臘肉 每六毛五

牛肉干 每磅三元

牛肉干 每打一元

雲坤第一家臘味製造廠謹啟

價銀有限 何物如之

禹山總公所
新職員揭曉

雲梯禹山總公所。於昨廿日
下午二時。舉行新任職員複選。首
由主席楊傑興。宣佈開會及複選意
旨。隨舉出監票員沈耀彬。周寶山
。唱票員徐鑑燦。蘇永昌。紀票員
徐錦濤。周享華。劉煥堯。周幹芬
。揭曉結果。周幹芬。楊傑興。朱
少英。劉煥堯。陳福華。曹仲雅。
宋良弼。沈耀彬。徐錦濤等。被選
爲執行委員。楊傑興爲常務主任。
周育生。徐德燎。劉伯顯。爲候補
執委。周寶山。周享華。曹杜凌。
葉新松。劉燦如。蔡容波。蘇永昌
爲監察委員。江贊祐。徐子樂。江
炳林。黃株根。爲候補監察委員。
財政主任周幹芬。副陳福華。文書
主任朱少英。副劉伯顯。西文主任
徐錦濤。副宋良弼。核數主任沈洪
坤。副楊熾堅。調查主任周佩航。
副楊欽興。並定於本月廿七日（星
期六日）下午八時。舉行新舊職員
交代典禮。並殷茶會餽餐云。

總統私人座机。離此赴歐洲。作六日之西德友誼訪問云

美搜獲假銀紙

美國。卡省但華威廿二日美聯社電。星期六日。此間便衣警察。搜獲到假銀紙壹大堆。值二拾萬七千六百元。會運去華盛頓。作爲證據。指控兩男人及一女人使假銀紙之罪云。

◎圖新軒啓事

本軒前月代溫永琛先生承印書畫集之印刷費昨經溫先生遊加完畢回雲後已如數清結誠恐外間誤會以致影響溫先生前途謹此聲明以釋羣疑

雲哥華圖新軒啟

◎男女衣店聘女雇員

◎先時告出賣

茲宜聘華女一名在男女衣裳店當雇員年齡由十七至卅並要曉講英語爲合格應聘者請往大漢公報一問便知

◎洗熨店出賣

洗熨店出賣。每年生意溢利。約五千元至六千元之間。架生用具齊備。店主因事要回日本。特平價出賣。取價現款四千五百元。并可立即接管生意。如意者請電詢 F.A. 5256 洽商。

◎哀謝

先考諱長財號文矩梁公府君痛於民國四十三年十一月十一日以病終於中央醫院享壽六十有八歲不孝洪儀遠居祖國未能親視含殮殯耗祇遭禮戚服荷蒙民治洽遼權社諸昆仲及戚家甜家格等若辦理喪事一切經王同月十八日在舊市黨寶義倉出殯

胡佛赴西德訪問
美國。紐約廿二日美聯
社電。胡佛星期。乘坐愛

此致謝

執紼乘車致送隆情厚誼存殁均感謹

龍錫芳名

棘人洪偉泣血稽顙

恕不虛列

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
VANCOUVER, B. C.

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

特價！特價！特價！
巨幫生(晒)糯枝干
生(晒)槐枝干
登市
保證壹九五四年新貨
粒粒鮮明歡迎比較！

新張

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

復業啓事

本號自九月開始改組遷舖迄今已裝修完備陸續由香港再選辦全部新祖國雜貨定於十一月廿五日(星期四)從新復業着重發行生意效西人「好些路 Wholesale」方法務以減輕成本薄利多賣為宗旨遠近僑胞之營祖國雜貨生意或宜用國貨供應者本號定以最相宜最美備之貨物奉上務求滿意及長久光顧僑胞諸君尙祈留意為荷

弟周育生 全啓

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹啟

銀業有限公司專營

按揭

啓事

汽車
傢私
抵押

傳真機
無線電
放款

器具
樓宇

總經理周育生謹

蓮花大酒店  華高獎大拿加 威權業旅人華一唯	唯一華人旅遊業權威 附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊	百老匯酒店 
--	---	---

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

詩有獎 獎有額 限有額 獎有詩 詩有獎

▲種一揀任品獎▶

▲伶星嬌艷五寸相○芳號芽○芳號珍○紅線女○任劍輝○
李麗華○秦小梨○容小意○白雪仙○羅艷卿○紫羅蓮○謝
嬌○劉戀○白帆○林黛○林翠○夏夢○鍾情○李媚○湯
嬌○白燕○舞女模特兒五寸相○侯郎○浴龍○迷回○李
丹○恩君○玉立○嬉女○試浴○探奴○雙號○
溫柔滋味○侯模桃花源○紅燈綠線郎○春色個人○勾指
粉紅○色色高照○愛重情深○秘密公妻○陳夢吉○荒唐唐鏡

徵詩給獎特別預告
現擬徵求迴文體詩以上圖刊出十四
個字嵌入可做蘇東坡(探蓮曲)七
字格式或其他迴文體亦可不收卷資
不限卷數來稿務須寫楷書并註明姓
名郡址偷獲中式者即行給獎以下列
小說及伶星舞女、裸女等相片任選
一樣宜取某種連卷同時寫明付來定
期正月三十號截卷正月十五號揭曉
樂觀圖書館主龔貞信謹啟

第一奇書：
▲此欄書籍不是獎品▼
養仔笑史 上中下集 壹元二
艷陽春水 上中下集 實售壹元
愛月夜雨 上下卷 七毛五
新編百花天 上中下集 壹元二
新編香花天 上下集 壹元
新編燈草和尚 全書結局 五毛
情殺枕邊人 全書講完 五毛
新婚之夜 一連三集 壹元四
洩漏春光五毛
情如火熱五毛
帳底香魂五毛
獨乳西施五毛
蜜月性愛五毛
室內幕式五毛
性愛內幕式五毛
男女露密七毛
女體內排壹元
情店招徠五毛

用同話電舖花信貞獎

WIRDEE IMPORTERS CO., LTD.

2394 W. 4th Ave.
Vancouver (C) B.C.
電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304